

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **20 (1902)**

Heft 136

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1 — 2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

Bureau d'Estavayer.

1902. 2 avril. La raison **Bise et Bersier**, à Estavayer (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1899, n<sup>o</sup> 179, page 724), est radiée ensuite de renonciation des titulaires.

2 avril. La raison **Justine Bourqui**, à Estavayer (F. o. s. du c. du 24 mars 1902, page 461), a ajouté à son commerce: débit de vin à l'emporter.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

Bureau Stadt Solothurn.

1902. 5. April. Die Firma **L<sup>s</sup> Fug-Grolimund** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 29 vom 28. Februar 1890, pag. 157) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. April. Inhaber der Firma **W. Grolimund**, in Solothurn (Nachfolger von **L<sup>s</sup> Fug-Grolimund**) in Solothurn ist **Wilhelm Grolimund**, Baptist's sel., von Kammersrohr, in Solothurn. Natur des Geschäfts: Liqueurfabrikation, Spirituosen- und Weinhandlung. Geschäftslokal: Nr. 145 A und B, Hermesbühl.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1902. 3. April. Die Firma **L. Kili-Stahel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 270 vom 29. Juli 1901, pag. 1077) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. April. **Joseph Basler-Misslin**, von Ingersheim (Elsass), wohnhaft in Basel, und **Alfred Kaufmann-Streckeisen**, von und in Basel, haben unter der Firma **J. Basler & C<sup>ie</sup>** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1902 begonnen hat. **Joseph Basler-Misslin** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Alfred Kaufmann-Streckeisen** ist Kommanditär mit dem Betrage von einhunderttausend Franken (Fr. 100,000). Natur des Geschäftes: Handel und Fabrikation in Farben, Lack und sämtlichen Malerutensilien. Geschäftslokal: Totentanz 1.

3. April. Aus dem Verwaltungsrate der **Aktiengesellschaft** unter der Firma **Basler Handelsbank** in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 3. Juli 1895, pag. 716) ist **Fritz Bischoff** infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen.

4. April. Die Firma **Ad. Sauer-Dunkel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 45 vom 18. Februar 1896, pag. 180) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

4. April. Inhaber der Firma **Emanuel Herbst** in Kleinbünigen ist **Emanuel Herbst**, von Basel, wohnhaft in Kleinbünigen. Natur des Geschäftes: Sägerei, Holzbearbeitungsmaschinen und Holzhandlung. Geschäftslokal: Kleinbünigen, Dorfstrasse 12/14.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1902. 5. April. Die Firma **Franz Jos. Imholz** in Dietfurt (S. H. A. B. vom 14. August 1891, pag. 693) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Witwe **Marie Imholz**, **Carl Imholz** und **Anna Imholz**, alle von Bütschwil und wohnhaft in Dietfurt, haben unter der Firma **Franz Jos. Imholz** sel. Erben in Dietfurt, pol. Gmde. Bütschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1899 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Franz Jos. Imholz**» übernimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die beiden erstgenannten Teilhaber, allein, **Stickerfergerei**, Dietfurt.

5. April. Der Inhaber der Firma **Rudolf Breitenmoser** in Wil (S. H. A. B. Nr. 78 vom 18. März 1896, pag. 322) meldet als Natur des Geschäftes an: Spezerei- und Mehlhandlung.

5. April. Inhaber der Firma **Metzger Albert** in Kirchberg ist **Albert Metzger**, von und in Kirchberg. Maschinenstickerei. Im Dorf Kirchberg.

5. April. Inhaber der Firma **Arnold Sonderegger** Ingenieur in St. Gallen ist **Arnold Sonderegger**, von Rehetobel, in St. Gallen. Technisches Bureau. St. Leonhardsstrasse 65.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1902. 2. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schädler & Allemann** in Chur (S. H. A. B. Nr. 87 vom 6. März 1902, pag. 345) ist der Gesellschafter **Josef Allemann** aus Gesundheitsrücksichten ausgeschieden; infolgedessen erlischt die Firma. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Ernst Schädler**» in Chur (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1897, pag. 25).

4. April. Die Firma **J. Traber** in Chur (S. H. A. B. Nr. 46 vom 31. März 1883, pag. 353; Nr. 22 vom 16. März 1884, pag. 174; Nr. 137 vom 15. Juni 1892, pag. 548) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **J. Traber's W<sup>we</sup>** in Chur ist **Maria Traber-Jann**, von und in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «**J. Traber**» unterm 16. März 1902 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Metallwarenhandlung und Flaschenereigenschaft, Zinkornamenten-, Holzement-, Dachpappen- und Teerprodukten-Fabrik. Geschäftslokal: Casinoplatz Nr. 282.

5. April. Die Firma **Achille Bernhard**, Nachfolger von **S. Bernhard's Erben**, Liqueur-Fabrik, Samaden (S. H. A. B. Nr. 381 vom 9. Dezember 1899, pag. 1535) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Alfred Bernhard** in Samaden ist **Alfred Bernhard**, von Chur, wohnhaft in Samaden. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «**Achille Bernhard**, Nachfolger von **S. Bernhard's Erben**, Liqueur-Fabrik Samaden» unterm 6. Dezember 1900 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Iva-Liqueur-Fabrik. Geschäftslokal: Hauptstrasse Nr. 116 in Samaden.

**Waadt — Vaud — Vaud**

Bureau de Lausanne.

1902. 3. avril. Dans son assemblée générale du 12 janvier 1902, la Société vaudoise d'aviiculture, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 mars 1896), a nommé pour son président **Joseph Centurier**, professeur, à Lausanne, en remplacement d'**Ernest Humbert** qui a décliné une réélection.

3. avril. **Edouard Schlaepfer**, de Wald (Appenzell), et **Paul-Henri Dubrit**, de Moudon et Sottens, les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Schlaepfer & Dubrit**, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 20 mars 1902. Genre d'industrie: Exécution de tous travaux mécaniques ainsi que l'exploitation de brevets quelconques, notamment du robinet automatique. Atelier et bureau: aux Mousquines.

4. avril. La liquidation de la société en nom collectif **L<sup>s</sup> Martin fils & Gowthorpe**, successeurs de **V<sup>ve</sup> Paul Martin**, agence agricole, à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 février 1895 et 1<sup>er</sup> avril 1901), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Morges.

5. avril. Le chef de la maison **A. Neuhaus**, à Morges, est **Pierre-Aloïs Neuhaus**, de Planfayon, au canton de Fribourg, domicilié à Morges. Genre de commerce: Charcuterie. Magasin: Grande Rue n<sup>o</sup> 42.

Bureau de Rolle.

4. avril. La raison **Guichard-Girod**, à Gilly (F. o. s. du c. du 21 février 1894, page 161), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée sous la raison **Adèle Girod**, à Gilly, par **Jeanne-Adèle Girod**, de La Rippe, domiciliée à Gilly. Genre de commerce: épicerie, mercerie. Magasin: à Gilly.

**Édig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**

### Marken. — Marques.

**Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 14,478. — 3. April 1902, 11 Uhr a.

**Goschler & C<sup>o</sup>**, Fabrikanten,  
Biel (Schweiz).

**Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.**

# URANIA

N<sup>o</sup> 14,479. — 4. avril 1902, 8 h. a.

**F. Schmidt**, négociant,  
Neuchâtel (Suisse).

**Produits alimentaires, boissons alcooliques et non alcooliques.**



N° 14,480. — 4 avril 1902, 8 h. a.

F. Schmidt, négociant,  
Neuchâtel (Suisse).

Produits alimentaires, boissons alcooliques et non alcooliques.

**F. SCHMIDT**  
**FABRIQUE SUISSE**  
**DE BOISSONS HYGIÉNIQUES**  
  
**NEUCHÂTEL**

N° 14,481. — 4 avril 1902, 8 h. a.

Joseph Hess, négociant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, cadrans, mouvements, étuis de montres, médailles, broches, boutons, chaînes, plaques de ceinture, breloques, bracelets, épingles, colliers.

(Transmission du n° 12,790 de L. C. Calame à Bienne.)

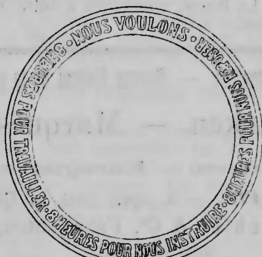


N° 14,482. — 4 avril 1902, 8 h. a.

Joseph Hess, négociant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, cadrans, mouvements, étuis de montres, médailles, broches, chaînes, plaques de ceinture, breloques, bracelets, épingles, colliers.

(Transmission du n° 12,911 de L. C. Calame à Bienne.)



Nr. 14,483. — 4. April 1902, 5 Uhr p.  
Josef Reithoffer's Söhne, Fabrikanten,  
Pyrach-Garsten (Oesterreich).

Gummiwaren aller Art.

*„Buren“*

Nr. 14,484. — 4. April 1902, 5 Uhr p.  
Josef Reithoffer's Söhne, Fabrikanten,  
Pyrach-Garsten (Oesterreich).

Gummiwaren aller Art.

*„Touring“*

Nr. 14,485. — 5. April 1902, 8 Uhr a.

Gebrüder Schnyder & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Madretsch (Schweiz).

Haushaltungsseifen und Waschpulver.



Nr. 14,486. — 5. April 1902, 8 Uhr a.

Westfälisch-Anhaltische Sprengstoff Actien-Gesellschaft, Fabrik,  
(Filiale des Hauses in Berlin).

Ober-Urdorf (Schweiz).

Sprengstoff.

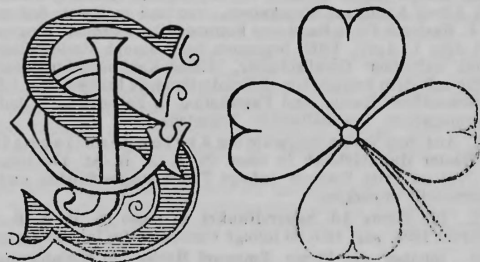
(Uebertragung von Nr. 8263 der Schweiz. Lithotrit-Actiengesellschaft in Zürich.)

**Lithotrit.**

N° 14,487. — 5 avril 1902, 8 h. a.

J. G. Stouky, négociant,  
Lausanne (Suisse).

Papiers en tons genres.



Löschungen. — Radiations.

N° 14,446. — Louis Brandt & frère, Bienne. — Montres, mouvements, boîtes et étuis de montres. — Radlée le 4 avril 1902, à la demande des déposants.

Nr. 10,074. — Gebrüder Schnyder & C<sup>o</sup>, Madretsch. — Seifen, Fettwaren und Waschpulver. — Am 5. April 1902 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken  
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Cirkulation Circulation effective	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungezückte Cirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse disponible
<b>1901</b>				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	197,543	116,969	80,574	31,187
Maxima . . . . .	220,374	129,886	108,188	43,264
Minima . . . . .	136,688	110,735	66,611	18,765
<b>1902</b>				
1. Quartal - 1 <sup>er</sup> trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	196,687	116,798	79,889	29,892
Maxima . . . . .	216,956	119,880	87,296	32,748
Minima . . . . .	184,871	113,070	87,222	26,714
2. Quartal - 2 <sup>o</sup> trimestre.				
5. April - 5 avril . . . . .	203,401	112,467	80,984	26,892

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 5. April 1902.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 5 avril 1902.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrige Kasabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40 % der Zirkulation Couverture légale des billets de 40 % de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,800,000	12,527,450	5,010,980	1,918,790	—	219,750	66,757	48	7,216,277	48
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,800,000	1,786,650	714,660	291,100	—	167,180	9,581	40	1,172,441	40
3	Kantonalbank von Bern, Bern	16,400,000	17,582,100	7,082,840	2,323,335	—	874,850	138,300	76	10,369,385	76
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,800,000	1,798,250	719,300	210,320	—	107,000	176,263	24	1,212,873	24
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,200,000	16,063,500	6,425,400	1,418,560	—	293,100	5,039	27	8,142,099	27
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	900,000	888,650	355,460	99,095	—	33,250	8,869	22	496,674	22
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,500,000	4,471,450	1,788,580	843,045	—	380,450	140,490	59	3,162,565	59
8	Aargauische Bank, Aarau	5,400,000	5,387,250	2,154,900	875,990	—	160,160	12,394	62	3,193,434	62
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	935,000	865,780	346,300	157,990	—	381,000	144,282	46	1,029,512	46
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,880,250	1,868,350	743,340	174,810	—	91,900	82,531	57	1,092,581	57
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	899,300	359,720	225,480	—	256,650	54,147	55	895,997	55
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,740,000	3,726,350	1,490,500	579,615	—	399,800	18,244	66	2,288,159	66
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,400,000	5,235,650	2,080,260	1,013,335	—	759,150	38,872	13	3,886,617	13
14	Banque du Commerce, Genève	22,500,000	21,181,650	9,472,660	1,375,965	—	63,430	89,404	70	10,672,329	70
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,700,000	2,694,250	1,077,700	326,935	—	216,200	14,306	36	1,636,140	36
16	Bank in Basel, Basel	21,600,000	21,288,050	8,515,220	2,229,610	—	570,450	172,137	31	11,487,417	31
17	Bank in Luzern, Luzern	4,500,000	4,478,900	1,791,560	683,260	—	198,100	136,639	14	2,809,659	14
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,700,000	26,469,350	10,583,740	5,886,590	—	2,019,150	135,018	49	18,652,498	49
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,150,000	3,101,750	1,240,700	273,700	—	167,350	81,489	94	1,753,289	94
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,175,600	1,125,800	460,320	147,935	—	169,100	1,016	50	763,371	50
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,800,000	10,807,600	4,123,120	1,022,660	—	436,900	62,860	69	5,644,940	69
27	Ersparniskasse des Kanton Uri, Altdorf	1,418,600	1,357,050	542,820	145,300	—	49,050	4,469	28	741,639	28
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	930,000	913,500	365,400	104,055	—	73,500	5,166	17	545,121	17
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,440,000	7,331,350	2,932,540	329,765	—	729,450	12,976	22	4,004,730	22
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	7,465,000	7,386,650	2,954,660	389,040	—	471,650	23,667	45	3,839,017	45
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,314,000	2,180,650	872,260	348,230	—	249,750	30,024	66	1,500,264	66
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,250,000	2,226,250	891,300	296,545	—	64,660	21,163	85	1,273,648	85
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,750,000	4,720,000	1,888,000	476,675	—	611,960	38,649	88	3,015,274	88
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	922,000	892,000	366,800	106,175	—	17,300	3,396	28	483,671	28
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,815,000	2,750,350	1,100,140	235,790	—	163,260	10,875	65	1,500,055	65
37	Credito Ticinese, Locarno	2,097,400	2,090,050	836,020	173,060	—	111,750	60,209	58	1,181,039	58
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,594,000	4,523,200	1,809,250	236,980	—	201,800	3,970	19	2,281,480	19
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,700,000	2,656,950	1,062,780	364,230	—	57,000	15,229	56	1,499,239	56
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,823,000	2,685,700	1,074,280	119,495	—	32,450	41,639	24	1,827,854	24
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,515,000	8,884,100	3,645,640	1,077,245	—	382,400	28,210	27	4,983,495	27
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	1,000,000	891,500	356,600	81,405	—	36,950	4,922	29	479,877	29
Stand am 29. März 1902		221,895,050	* 215,189,450	86,075,780	26,391,610	—	† 11,788,050	1,874,136	65	126,129,476	65
Etat au 29 mars		221,916,050	214,707,950	85,883,180	27,187,280	—	9,789,500	1,664,864	30	124,524,824	30
		— 21,000	+ 481,600	+ 193,600	— 795,770	—	+ 1,998,550	+ 209,272	35	+ 1,604,652	35

\* Wovon in Abschnitten von: Fr. 1000 Fr. 11,397,000 Angewiesene Zirkulation; Fr. 215,189,450. —  
 " 500 " 25,184,500 Circulation accusée; " 215,189,450. —  
 " 100 " 127,906,800 Note in Cassa der Banken; " 11,788,050. —  
 " 50 " 60,691,166 Billets chez les banques; " 11,788,050. —  
 † Wovon für Fr. 2,618,050. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zürich deponiert.  
 † Dont fra. 2,618,050. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

**Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 5. April 1902. — Du 5 avril 1902. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Check, inbegriffen 3 Tage fällige Depositen u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige Effets sur la Suisse	Echängt dans les 4 mois Anzahl-Wechsel Effets sur l'étranger			
5	Bank in St. Gallen	16,200,000	293,100	—	5,973,725. 50	1,465,126. 70	9,893,684. 80	—	11,630,617. —
14	Banque du Commerce à Genève	22,600,000	634,300	—	11,897,078. 70	4,029,675. 55	1,493,600. —	700,000. —	18,284,554. 26
17	Bank in Basel	21,600,000	570,450	—	12,686,587. 85	2,466,068. 81	9,878,249. 50	—	25,541,856. 16
81	Banque commerciale neuchâteloise	7,465,000	471,650	—	4,959,134. 28	468,426. 76	504,960. —	—	6,894,171. 04
Stand am 29. März 1902		67,765,000	1,969,500	—	34,971,526. 33	8,409,297. 82	15,770,374. 30	700,000. —	61,820,698. 43
Etat au 29 mars		67,765,000	1,622,100	—	32,816,871. 06	7,873,737. 32	16,026,734. 80	900,000. —	68,539,442. 68
		—	+ 447,400	—	+ 2,154,655. 27	+ 535,560. 50	— 266,360. —	+ 400,000. —	+ 3,231,255. 77

Nr.	Firma Raison sociale	Aktiven — Actif				Passiven — Passif			
		Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	in längst. 3 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,843,960. —	11,680,617. —	163,212. 79	19,627,789. 79	16,063,500	951,620. 28	—	17,015,120. 28
14	Banque du Commerce, à Genève	9,848,625. —	18,254,564. 25	1,050,680. 20	29,153,869. 45	21,181,650	2,833,634. 05	—	24,020,274. 05
17	Bank in Basel	10,744,830. —	25,541,856. 16	1,826,099. 79	38,112,825. 95	31,288,050	7,466,886. 38	—	28,754,436. 38
81	Banque commerciale neuchâteloise	8,343,700. —	6,994,171. 04	121,872. 84	9,869,743. 88	7,386,650	515,997. 65	—	7,902,047. 65
Stand am 29. März 1902		† 31,781,115. —	61,820,698. 45	3,151,365. 62	96,763,179. 07	65,919,850	11,772,023. 86	—	77,691,878. 36
Etat au 29 mars		81,924,585. —	58,639,442. 68	4,123,297. 65	94,587,275. 33	66,242,150	11,293,598. 76	—	77,535,748. 76
		— 143,420. —	+ 3,281,255. 77	— 971,932. 03	+ 2,165,903. 74	— 322,300	+ 478,429. 60	—	+ 156,129. 60

† Ohne Fr. 24,789. 46 Schemedemissen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 24,789. 46 monnaies d'appels et monnaies étrangères non tarifées.

5. April 1902. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902.

5 avril 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.



**Société d'Exploitation des Câbles électriques**

(Système Berthoud, Borel &amp; Co.),

**Cortailod (Suisse).**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour jeudi, 17 avril 1902, à 11 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1901.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes; fixation du dividende.
- 4° Nomination de deux administrateurs en remplacement de MM. Robert de Chambrler et Ferdinand Du Pasquier, membres sortants et rééligibles.
- 5° Nomination de deux vérificateurs des comptes et d'un suppléant pour 1902.
- 6° Divers.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres, avant le 10 avril, à l'une des caisses ci-après: MM. Pury & Co, Perrot & Co, Du Pasquier Montmolin & Co, à Neuchâtel, ou au siège social à Cortailod. (572)

Le rapport des commissaires-vérificateurs, le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1901, seront à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 10 avril, au siège social à Cortailod. Cortailod, le 20 mars 1902.

**La Direction.****Schweizerische Petroleum-Handel-Gesellschaft in Zürich.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der auf Donnerstag, den 24. April 1902, vormittags 10 1/2 Uhr, in unserem Bureau, Bahnhofstrasse 20, in Zürich; stattfindenden

**IX. ordentlichen Generalversammlung**

höflichst eingeladen.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme der Rechnung, Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Beschlussfassung über Verwendung des Jahres-Ergebnisses.
- 2) Festsetzung der Dotation für den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle.
- 4) Wahl des Verwaltungsrates und der Direktion. (712)

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von heute an in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Zürich, den 7. April 1902.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: **E. Hofmann-Kiefer.****Convocation d'actionnaires.**

MM. les actionnaires de la société des usines hydro-électriques de Monthovon sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le samedi, 26 avril 1902, à 3 1/2 heures du jour au siège sociale à Romont.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1901.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes et décharge à donner aux administrateurs.
- 4° Remplacement d'un membre sortant.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1902.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition des actionnaires au bureau de la société à Romont.

Les porteurs d'actions devront justifier de leur qualité d'actionnaires après du conseil d'administration.

Romont, le 27 mars 1902.

(688)

**Le conseil d'administration.****Vereinigte Kunstanstalten (A.-G.)****Kaufbeuren und München.**

Die Herren Aktionäre der Vereinigten Kunstanstalten Aktiengesellschaft Kaufbeuren und München werden zu der am Mittwoch, den 30. April a. o., vormittags 10 1/2 Uhr stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung hiermit unter Hinweis auf § 7 der Statuten eingeladen.

**Tagesordnung:**

Änderung der Statuten auf Antrag des Aufsichtsrates: § 4, 6, 11, 19 und 27.

Abänderung der Mitgliederzahl des Aufsichtsrates.

Abänderung des Einberufungstermines der Generalversammlung.

Streichung der Ersatzwahl eines ausgeschiedenen Aufsichtsratsmitgliedes.

Abänderung des Zeitraumes, innerhalb dessen Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung durch den Vorstand dem Aufsichtsrat vorzulegen sind. (709)

Abänderung der Publikationsorgane der Gesellschaft.

Der Vorstand:

**H. Mielcke, Direktor.****Teilhaber gesucht.**

Ein kleineres, gut eingerichtetes **Fabrikations-Geschäft der Ostschweiz** sucht zur bessern Entwicklung einen stillen Teilhaber mit einer Einlage von **Fr. 10,000.** Gef. Reflektanten werden unter Chiffre **Z a G 454, Rudolf Mosse, St. Gallen,** genaue Details erteilt. (696)

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.**

**Wir erwerben solide Werttitel und Hypotheken, welche mit Niessbrauchrechten zu Gunsten dritter Personen belastet sind und zahlen den entsprechenden Wert in bar.**

**Wir zahlen den Kapitalwert von Niessbrauchrechten an Werttiteln gegen Abtretung dieser Rechte.**

(2098)

**Die Direktion.****Société anonyme de l'Imprimerie moderne, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le mardi, 22 avril 1902, à 5 heures du soir, au domicile de la société, 52, Rue du Rhône, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Lecture du rapport de l'administrateur délégué.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Fixation du dividende.

Le bilan et le compte de profits et pertes sera à leur disposition à partir du 16 avril 1902. (692)

Genève, le 3 avril 1902.

L'administrateur délégué:

**H. Kirchofer.****Schweizerischer Bankverein**

Basel. — Zürich. — St. Gallen.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. Reserven Fr. 10,000,000.

Wir geben bis auf weiteres an unseren Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen

**3,6 % Obligationen unserer Bank al pari**

aus, welche je nach der Wahl des Käufers auf Namen oder auf Inhaber gestellt werden und eine feste Dauer von 3—6 Jahren haben, nach Ablauf welcher sie auf 3 Monate kündbar sind. Die Titel sind mit halbjährlichen Coupons versehen und können, von Fr. 500 an, in beliebigen, durch 100 teilbaren Beträgen, ausgefertigt werden.

**Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach.**

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1901 auf

**5 % = Fr. 25 per Aktie**

festgesetzt worden.

Es kann somit Coupon Nr. 4 unserer Aktien an den Kassen der Schweiz. Volksbank in Zürich I und III von heute an spesenfrei eingelöst werden.

Zürich, den 7. April 1902.

(709)

**Die Direktion.****Société anonyme d'Héliogravure de Montreux.**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi, 25 avril 1902, à 3 heures, à la Banque de Montreux.

**Ordre du jour:**

- 1° Réduction du capital social.
- 2° Constatation du résultat de la souscription du nouveau capital privilégié.
- 3° Constatation du 1<sup>er</sup> versement sur les nouvelles actions.
- 4° Revision générale des statuts.
- 5° Nomination du conseil d'administration.
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs. (704)

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la Banque de Montreux sur présentation des titres jusqu'à l'ouverture de la séance.

**Zur Gründung einer Aktien-Gesellschaft,**

die Betrieb und Erweiterung eines schon bestehenden, hohe Rendite resultierenden Fabrikationsgeschäftes technischer Artikel zu übernehmen hätte, wird Beteiligung gesucht. Anmeldungen unter **Z. U. 2670** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (710)

**La Spoise- u. Saatkartoffeln**

offeriert in Ladungen franko Basel zu billigsten Preisen (711)

**Jos. Oppenheimer, Strassburg i. E.**

**Rudolf Mosse, Zürich-Bern**  
Annoncen-Expedition.

**Bieler Stahlspänesfabrik**

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

**Stahlspäne und Stahlwolle**

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

(88) **H. Kleinert & Cie. in Biel.****Offene Stelle.**

Eine Bank auf dem Lande sucht einen intelligenten jüngern Angestellten, welcher eine tüchtige Lehre in einem Bankgeschäft durchgemacht hat und gegenwärtig in diesem Fache thätig ist.

Offerten mit Zeugniskopien und Referenzen, nebst Gehaltsansprüchen, unter Chiffre **Z E 2430**, befördert die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse in Zürich.** (679)